



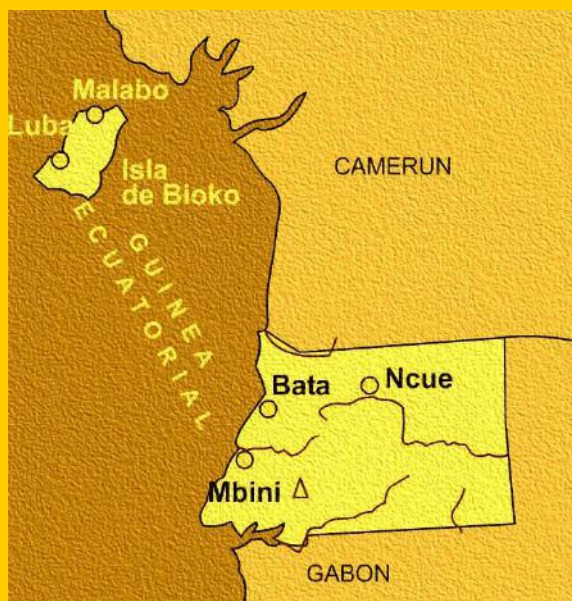
## FICHA TÉCNICA 2017

C/ Santa Inés, 4  
28012 Madrid  
Telfs. 91 539 32 67 - 618 704 480  
Teléfono y fax: 91 530 00 33

info@culturafricana.com  
CICMA 1315  
www.culturafricana.com



Ruta Naturaleza y cultura  
Duración 14 días  
Dificultad Media  
Viaje Cultura Africana



## Guinea Ecuatorial Islas y región continental

El territorio de **Guinea Ecuatorial** está dividido en una **Región Continental** (**Mbini**, antiguo Río Muni, capital **Bata**) y una **Región Insular** formada por las islas de **Bioko** (antigua Fernando Poo, capital **Malabo**) **Annobón**, **Corisco**, **Elobey Grande** y **Elobey Chico**. Es el único país de África en considerar al español como lengua co-oficial.

Comenzamos la ruta en la isla de **Bioko** con sus dos grandes formaciones volcánicas. Los conos tienen pendientes pronunciadas, llenas de bosques y cascadas, que suavizan en mesetas y valles fértiles. El litoral está bordeado por acantilados basálticos que se sumergen directamente en el océano, concediendo playas estrechas y de arena negra, casi siempre localizadas en la desembocadura de un río. Los lagos son todos de montaña, antiguos cráteres, y resultan de una belleza estremecedora.

Volamos a la región continental para conocer las playas cercanas a **Bata** y poblados costeros donde anidan cinco especies de tortugas. Exploramos el **Parque Nacional Monte Alen**, verdadero catálogo de biodiversidad ecuatorial. Luego navegamos por el estuario del **Río Muni** hasta la Isla de **Corisco**, *perla de Guinea*, un pequeño paraíso de arenas blancas. Aquí habitan los **ndowé**, una de las tres etnias de tronco bantú que, junto a la **bubi** y la **fang**, casi completan la población. A destacar la amabilidad de todas ellas hacia el viajero y el castellano tan precioso que hablan.



## ITINERARIO PREVISTO

### Día 1 España Malabo

Vuelos a destino. Recepción en el aeropuerto y traslado al alojamiento. **Hotel. AD**



### Día 2 Malabo

Día libre. Malabo es una pequeña ciudad que mezcla tradición y modernidad. La mayor parte de la población proviene de la etnia *bubi* pero se encuentra el mestizaje de muchas capitales africanas, incluida una colonia extranjera llegada con los nuevos aires económicos. La parte antigua es muy agradable para pasear: plaza de la Independencia, Catedral, Casa Verde, Museo Mbomio, centros culturales español y francés, etc. Mercado bullicioso y colorido, puerto con mucho trajín, barrio residencial con casas de arquitectura colonial, barrio de negocios con edificios modernos, etc. En todas partes acompaña la música de la radio: coches, tiendas, bares... Los malabeños presumen de la marcha nocturna, heredera –dicen- de la antigua metrópoli. **Hotel. AD**



### Día 3 Malabo - Playa Arenas Blancas – Luba – Batete - Moka

Salida en ruta hacia el sur. La isla de Bioko es de origen volcánico y por eso sus playas suelen ser de arenas negras. Hoy conocemos una de las excepciones, la playa de Aleña o Arenas Blancas. Seguimos hasta Luba, segunda ciudad en tamaño de la isla. Está ubicada en la bahía descubierta para el mundo occidental por el navegante portugués Fernando Poo en 1.417. Antiguamente fue llamada San Carlos (por el rey Carlos III) y luego Luba en honor de un jefe (botuko) bubi que encabezó una revuelta contra los españoles en 1910.



Su puerto tuvo importancia para el comercio de madera y ahora se ha ampliado para el petrolífero. Continuamos camino con parada en [Batete](#) para visitar su célebre iglesia de madera. Llegada a Moka. **Hotel. AD**



#### **Día 4 Moka - Riaba- Malabo**

La ciudad debe su nombre a Mookata, monarca bubi de largo reinado. Está situada en la base del Pico Biao, a 1.200 m de altitud. Su geografía favorece la cría de ganado vacuno y su clima fresco la ha convertido en lugar de vacaciones. Se están recuperando las llamadas “casas vascas”, construcciones hecha por los colonos. Hacemos una marcha para conocer el bello [Lago Baiao](#), de origen volcánico, y las [cascadas de Yladyi](#). Si hay suerte, podremos ver alguna de las siete especies de primates que habitan la región. Continuamos hasta Malabo. **Hotel AD**



#### **Día 5 Malabo – Bata**

Traslado al aeropuerto. Vuelo. Recepción y traslado al alojamiento. Visita de la ciudad. Bata es la capital de la Región Continental y está en una pequeña bahía. A destacar el mercado, catedral, palacio paseo marítimo. Ambiente nocturno muy animado. **Hotel. AD.**



#### **Día 6 Bata**

Día libre. Es fácil relajarse en Bata por la cercanía de sus playas, con aguas limpias y arena fina y tostada.



Tras el boom petrolero la ciudad luce un aire más cosmopolita pero sus barrios antiguos conservan esencias propias. La mayoría de la población nativa es fang, a su vez etnia mayoritaria del país. **Hotel. AD**

### **Día 7 Bata – Parque Nacional Monte Alén**

El Parque Nacional Monte Alén (1.400 km<sup>2</sup>) está en la cordillera de Niefang y a 50 km del Atlántico. Esta variables lo conforman como bosque húmedo de terreno accidentado. A destacar los numerosos saltos de agua y los rápidos de los ríos Uoro y Laña. Se han contabilizado 105 especies de mamíferos, de las cuales 16 son primates. El parque está gestionado por Ecofac con fondos de la Comunidad Europea. **Acampada. PC**



### **Día 8 Parque Nacional Monte Alén - Tika**

Salida en ruta hacia el norte. Llegada a Tika, población de pescadores de la etnia ndowé. Nos alojamos en bungalós en la playa. Actividades opcionales: manglares y selva ecuatorial o cayuco en río. **Bungalós. PC**



### **Día 9 Tika**

Día libre. En Tika y en otras playas de la costa (Ilende, Ñendyi) anidan nada menos que cinco de las siete especies marinas que hay en el mundo: laúd, golfinia, carey, etc. Gran parte del éxito se debe a Tomage (Tortugas Marinas de Guinea Ecuatorial), asociación con más voluntariado que ayuda oficial. También gestionan un Eco-Museo y la biblioteca. Es espectacular el desove de las tortugas laúd entre noviembre y marzo, pero en en cualquier época del año se puede asistir a alguna fase del proyecto. Otras actividades opcionales: paseo por la selva y pesca. **Bungalós. PC**



### **Día 10 Tika - Bata**

Salida en ruta hacia Bata. Paradas en el camino para disfrutar de la selva ecuatorial y las pequeñas poblaciones que vamos encontrando. **Hotel. AD**

### **Día 11 Bata – Kogo - Corisco**

En función de los intereses de los viajeros podemos recorrer con más o menos tiempo el singular estuario del Río Muni con sus manglares. A la hora convenida, embarcamos rumbo a la isla de Corisco, verdadera joya del paraíso, playas de arenas blancas, cocoteros inclinándose sobre la arena. **Bungalós. AD**



### **Día 12 Corisco**

Día libre. Muchos la llaman *perla de Guinea*. Es una isla pequeña (17 km<sup>2</sup>) pero muy codiciada. Tanto por los vecinos gaboneses como por grandes fortunas que han querido comprarla. De momento la joya esta a salvo y habitada por los ndowé, gente tranquila dedicada mayoritariamente a la pesca. El sitio anima al descanso, con sus playas vírgenes y atardeceres suaves. Puede hacerse una excursión a Punta Hokko, un banco de arena blanca que durante la marea baja se puede recorrer teniendo el mar a los dos lados. Y para los más inquietos recomendamos una caminata por todo el perímetro de la isla (unas 5 horas) en la que se descubren rincones espectaculares. En los meses de julio y agosto se avistan fácilmente ballenas Yubarta durante el apareamiento. **Bungalós. AD**



### **Día 13 Corisco – Kogo - Bata**

Tomamos el barco hasta Kogo, disfrutando en el camino de las vistas de Elobey Grande y Elobey Chico, dos islotes deshabitados. Y en vehículo llegamos hasta Bata, parando para fotografías o para compartir momentos de vida cotidiana con los habitantes de los pueblos, siempre con una amabilidad acogedora y hablando un castellano precioso. **Hotel. AD**



### **Día 14 Bata – Malabo – Vuelo de regreso**

Traslado al aeropuerto para vuelo interno. Tarde libre en Malabo. Traslado al aeropuerto para vuelo nocturno. Noche a bordo



## FECHAS, PRECIOS y SERVICIOS

**SALIDAS 2017** Bajo petición, a partir de 2 viajeros

**GRUPO** 2 - 12 viajeros

**PRECIOS SERVICIOS DE TIERRA** **1.670 €** / viajero (grupos 8-12 viajeros) - **2.150 €** / viajero (grupos 4-7 viajeros) - **2.870 €** / viajero (grupos 2-3 viajeros)

### INCLUYE

- Traslados aeropuerto-hotel-aeropuerto en Malabo y Bata
- Vuelo interno Malabo/ Bata/ Malabo
- 8 días de servicio de vehículo. Conductor y carburante.
- Coordinador/ guía durante todo el viaje, hablando español e inglés.
- 7 noches de alojamiento en hoteles categoría turista, habitación doble a compartir, régimen de AD
- 1 noche en acampada (Monte Alen)
- 4 noches en bungalós en la playa (Tika y Corisco)
- Pensión completa en Monte Alen y Tika
- Entrada al Parque Nacional Monte Alen
- Guía y porteador en Monte Alen
- Barco Kogo-Corisco-Kogo
- Permiso turístico del Gobierno y carta de invitación para visado

### NO INCLUYE

- Vuelo España- Malabo- España
- Visado
- Seguro de viaje
- Excursiones optativas
- Bebidas, propinas y gastos personales
- Todo aquello no incluido en el apartado anterior

**VUELO** Desde **225 euros** + Tasas (**400 eur**, aprox) con IB en Q

**RESERVAS** Se considera una plaza reservada, cuando el cliente ha pagado el 40% del total del viaje y ha enviado a nuestras oficinas copia por fax o correo electrónico del ingreso efectuado.

### TRANSFERENCIAS: CULTURA AFRICANA Y VIAJES

Puedes hacer el ingreso en las cuentas:

**La Caixa** **ES77 2100 1582 3302 0011 4155**

**Santander** **ES97 0030 1004 7102 9361 2273**

Los pagos han de ser justificados por fax o correo electrónico a nuestras oficinas. Debe constar el nombre, los apellidos y el número de expediente que te habremos facilitado (o en su defecto, nombre/apellidos, país y fechas en las que viajarás). El pago final se ha de realizar, como máximo, 15 días antes de la fecha de salida.

**FORMALIDADES** Pasaporte en regla con vigencia mínima de 6 meses. Visado. Certificado internacional de vacunación.

Si quieres registrarte antes de viajar, consulta web **Ministerio de Asuntos Exteriores**

**VISADO** Se obtiene en la embajada de Guinea en Madrid. Es precisa una invitación previa, que gestionamos nosotros, 2 fotos y certificado de penales. Las tasas son unos 100 € (+36 € si hay gastos de gestión).

**SANIDAD** Es obligatoria la vacuna contra la fiebre amarilla. Otras recomendaciones: **Ministerio de Sanidad**

**ALOJAMIENTOS** Hoteles categoría turista. Bungalós en la playa. Tienda de campaña en Monte Alen.

**GUÍA** Coordinador / Guía hablando inglés y español

**PROPINAS** No son obligatorias aunque si habituales. Quedan a vuestra elección la cantidad y las formas.

**EQUIPO ACONSEJADO** Bolsón flexible de viaje (no maleta rígida) – Mochila pequeña para desplazamientos – Ropa de algodón – Calzado cómodo – Sandalias o chanclas – Gorra o sombrero – Gafas y crema para el sol – Chubasquero – Bañador – Prismáticos - Pequeño botiquín personal.

**CLIMA** Ecuatorial, caluroso y húmedo. Estaciones lluviosas de febrero a junio y de septiembre a diciembre. Se recomienda llevar ropa larga y ligera y alguna prenda para la lluvia. En las montañas es aconsejable llevar algún jersey.

**ELECTRICIDAD** Consulta **aquí**

**CONDICIONES GENERALES** Es muy importante que las leas: **Condiciones generales**.

**SEGURO DE ASISTENCIA** No está incluido. Puedes contratar el que usamos habitualmente en los Viajes de Cultura Africana (20 €). Consulta las condiciones en **Seguros**.

**SEGURO DE CANCELACIÓN** Puedes contratar un seguro de cancelación o anulación del viaje que te cubra hasta 1.500 € (precio: 33 €), o hasta 2.400 € (precio: 55 €). **Seguros**.

**ANULACIONES** Según legislación vigente de agencias de viaje. **Condiciones generales**.

**TRANSPORTE AÉREO** En caso de que la compañía aérea modifique el itinerario en el aeropuerto de embarque o durante el viaje, no podemos asumir responsabilidades a terceros.

**VUELO** Es necesario presentarse en el aeropuerto dos horas antes de la hora del vuelo.

**DOCUMENTACIÓN** Puedes recogerla tres días antes de la salida en **C/ Santa Inés 4** (semiesquina C/ Atocha) **Madrid**. También puedes recibirla por correo electrónico o por mensajero (portes debidos)

## BIBLIOGRAFÍA

### Libros

- *Arde el monte de noche*. Juan Tomás Ávila Laurel – Ed. Calambur
- *El metro*. Donato Ndongo. Ed – El Cobre
- *El joven que atrapó el puercoespín*. José Elá - Ed. Ceiba
- *El llanto de la perra*. Guillermina Mekuy - Plaza & Janes
- *En busca de los inmortales*. Ramón Sales - Ed. Ceiba
- *Eyom Ndong, el busca problemas*. Ramón Sales - Ed. Ceiba
- *Identidad y conflicto: Aproximación a la tradición oral en Guinea Ecuatorial*. Jacint Creus - Ed. Catarata
- *La colonización española en Guinea Ecuatorial*. Mariano de Castro - Ed. Ceiba
- *La guerra de Hormelef*. JM Davies - Ed. Carena
- *La huida de mamá Huro*, J.M Davies - Ed. Carena
- *Los olvidados*. Eduardo Soto-Trillo - Ed. Foca
- *Más allá del deber*. Jose Enema Oyono - Ed. Personal
- *Mbini, cazadores de imagen*. Pere Ortín - Ed. Altaïr
- *Ombligos y raíces*. Justo Bolekia - Ed. Sial
- *Por qué somos negros y más cuentos y leyendas*. Benigno Borikó - Ed. Ceiba
- *Refranero Bubi*. Jose Francisco Eteo - Ed. Ceiba
- *Trenes perdidos en África*. Jesús Ramírez Copeiro Del Villar
- *Un guardia civil en la selva*. Gustau Nerín - Ed. Ariel
- *Una voz en África*. Alejandro Bescós – Edhasa

Otros libros: Consulta **Base de Datos ISBN**

### Guía

- *Guinea Ecuatorial hoy* (esp) - Ed. Jaguar

## **Webs**

CC de España en Malabo – CC España en Bata - Turismo solidario - De Washington a Malabo – Bisila – Foro de crónicas de GE - Tribuna: Guinea – Un paseo por GE - La aventura de Pablo y Elena



## **FOTOS**

**Wapster - Malabo Wik- Mira y vuela - John & Mel Kots – Pablo Manríquez - Eric Corbin – WG-25 – Monte Alen NP – Equatorial Guinea – Qunar – Pablo y Elena - Embajada RGE – Archivo CA**